



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

Łódź, dnia 28 lipca 2025 r.

Poz. 7949

UCHWAŁA NR X/69/25 RADY GMINY CIELĄDZ

z dnia 26 czerwca 2025 r.

w sprawie zmiany budżetu i w budżecie Gminy na 2025 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1465, poz. 1572, poz. 1907, poz. 1940) oraz art. 211, art. 212, art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1530, poz. 1572, poz. 1717, poz. 1756, poz. 1907 oraz 2025 roku poz. 39) oraz na podstawie ustawy z dnia 12 marca 2022 roku o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 337) **Rada Gminy Cielądz uchwala, co następuje:**

§ 1. W Uchwale Nr VI/41/24 Rady Gminy Cielądz z dnia 19 grudnia 2024 r. w sprawie uchwalenia budżetu na 2025 rok, dokonuje się następujących zmian:

- 1) w tabeli nr 1 „Dochody budżetu Gminy Cielądz w 2025 r.” dokonuje się zmian, zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) w tabeli nr 3 „Wydatki budżetu Gminy Cielądz w 2025 r.” dokonuje się zmian, zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) w tabeli nr 3a „Wydatki inwestycyjne w 2025 r.” dokonuje się zmian, zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały;
- 4) Tabela Nr 6 „Przychody i rozchody budżetu w 2025 roku” otrzymuje brzmienie, zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały;

5) § 8 otrzymuje brzmienie:

„§ 8. Uchwala się limit zobowiązań z tytułu zaciąganych kredytów i pożyczek z przeznaczeniem na:

- 1) pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu w wysokości 1.600.000,00 zł;
- 2) finansowanie planowanego deficytu budżetu w wysokości 5.200.000,00 zł.”;

6) § 16 otrzymuje brzmienie:

„§ 16. Upoważnia się Wójta Gminy do:

- 1) zaciągania kredytów i pożyczek na finansowanie planowanego deficytu budżetu w wysokości 2.453.528,83 zł;
- 2) zaciągania w 2025 roku kredytów na sfinansowanie przejściowego deficytu budżetu, do kwoty w wysokości 1.500.000,00 zł;

- 3) dokonywania zmian w planie wydatków z wyłączeniem przeniesień wydatków między działami, polegających na przesunięciach między rozdziałami w zakresie uposażenia i wynagrodzenia ze stosunku pracy;
- 4) dokonywania zmian w planie dochodów i wydatków związanych ze:
 - a) zmianą kwot lub uzyskaniem płatności przekazywanych z budżetów środków europejskich, o ile zmiany te nie pogorszą wyniku budżetu,
 - b) zmianami w realizacji przedsięwzięcia finansowanego z udziałem środków europejskich albo środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 3, o ile zmiany te nie pogorszą wyniku budżetu,
 - c) zwrotem płatności otrzymanych z budżetu środków europejskich;
- 5) dokonywania zmian w zakresie wydatków majątkowych w działach między zadaniami, w ramach planu nakładów majątkowych, do wysokości umożliwiającej realizację zadania;
- 6) lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę budżetu gminy;
- 7) dokonywania zmian w planie dochodów i wydatków budżetu Gminy Cielądz, w tym dokonywania przeniesień wydatków między działami klasyfikacji budżetowej w celu realizacji zadań związanych z pomocą obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa.”.

§ 2. Budżet Gminy po uwzględnieniu zmian określonych w § 1 wynosi:

- 1) dochody budżetu 39.067.724,78 zł, w tym:
 - a) dochody bieżące w wysokości: 28.272.307,03 zł,
 - b) dochody majątkowe w wysokości 10.795.417,75 zł;
- 2) wydatki budżetu 44.238.237,13 zł, w tym:
 - a) wydatki bieżące w wysokości 27.492.559,32 zł,
 - b) wydatki majątkowe w wysokości: 16.745.677,81 zł.

§ 3. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w wysokości 5.170.512,35 zł, który zostanie pokryty:

- 1) przychodami pochodzącymi z zaciągniętych kredytów i pożyczek w wysokości 2.453.528,83 zł;
- 2) nadwyżki z lat ubiegłych w wysokości 2.445.232,70 zł;
- 3) wolnymi środkami, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy w wysokości 88.055,35 zł;
- 4) przychodami z wynikających z rozliczenia środków określonych w art5 ust.1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w wysokości 154.261,69 zł;
- 5) przychodami z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach w wysokości 29.433,78 zł.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Cielądz.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Łódzkiego.

Przewodnicząca Rady Gminy

Małgorzata Rosa

Załącznik Nr 1 do Uchwały Rady Gminy Nr X/69/25 z dnia 26.06.2025r.

Zmiany w planie dochodów budżetu Gminy na 2025r.

Dział	Grupa	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
010		Rolnictwo i łowiectwo	806 348,13	60 000,00	866 348,13
	2710	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	0,00	60 000,00	60 000,00
		Własne	0,00	60 000,00	60 000,00
600		Transport i łączność	1 401 899,00	-347 995,00	1 053 904,00
	2010	Dotacja celowa otrzymana z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin, związkom powiatowo-gminnym) ustawami	3 500,00	3 500,00	7 000,00
		Zlecone	3 500,00	3 500,00	7 000,00
	6350	Środki otrzymane z państwowych funduszy celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek sektora finansów publicznych	1 198 199,00	-526 275,00	671 924,00
		Własne	1 198 199,00	-526 275,00	671 924,00
	6630	Dotacja celowa otrzymana z samorządu województwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	0,00	174 780,00	174 780,00
		Własne	0,00	174 780,00	174 780,00
751		Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	64 593,00	750,00	65 343,00
	2010	Dotacja celowa otrzymana z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin, związkom powiatowo-gminnym) ustawami	64 593,00	750,00	65 343,00
		Zlecone	64 593,00	750,00	65 343,00
758		Różne rozliczenia	18 511 066,53	9 541,00	18 520 607,53
	2100	Środki z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	47 826,00	9 541,00	57 367,00
		Własne	47 826,00	9 541,00	57 367,00
851		Ochrona zdrowia	149 750,00	10 040,00	159 790,00
	2020	Dotacja celowa otrzymana z budżetu państwa na zadania bieżące realizowane przez gminę na podstawie porozumień z organami administracji rządowej	119 800,00	10 040,00	129 840,00
		Własne	119 800,00	10 040,00	129 840,00

852		Pomoc społeczna	490 556,24	21,01	490 577,25
	2100	Środki z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	1 802,09	21,01	1 823,10
		Własne	1 802,09	21,01	1 823,10
Razem:			39 335 367,77	-267 642,99	39 067 724,78

Załącznik Nr 2 do Uchwały Rady Gminy Nr X/69/25 z dnia 26.06.2025r.

Zmiany w planie wydatków budżetu gminy na 2025r.

Dział	Rozdział	Grupa	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
010			Rolnictwo i łowiectwo	7 201 249,16	34 635,00	7 235 884,16
	01043		Infrastruktura wodociągowa wsi	2 035 230,00	34 635,00	2 069 865,00
		M1IWL	inwestycje i zakupy inwestycyjne (z wyłączeniem inwestycji i zakupów inwestycyjnych na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych)	2 035 230,00	34 635,00	2 069 865,00
			Własne	2 035 230,00	34 635,00	2 069 865,00
600			Transport i łączność	2 878 350,00	-662 984,00	2 215 366,00
	60004		Lokalny transport zbiorowy	3 500,00	3 500,00	7 000,00
		B1PZB	wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z realizacją ich statutowych zadań	297,00	303,00	600,00
			Zlecone	297,00	303,00	600,00
		B1WIP	wynagrodzenia i składki od nich naliczane	3 203,00	3 197,00	6 400,00
			Zlecone	3 203,00	3 197,00	6 400,00
	60016		Drogi publiczne gminne	2 874 850,00	-666 484,00	2 208 366,00
		M1IWL	inwestycje i zakupy inwestycyjne (z wyłączeniem inwestycji i zakupów inwestycyjnych na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych)	2 688 799,00	-666 484,00	2 022 315,00
			Własne	2 688 799,00	-666 484,00	2 022 315,00
750			Administracja publiczna	4 270 119,66	21,01	4 270 140,67
	75011		Urzędy wojewódzkie	293 266,66	21,01	293 287,67
		B1WIP	wynagrodzenia i składki od nich naliczane	262 895,89	21,01	262 916,90
			Własne	175 724,89	21,01	175 745,90
751			Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	64 593,00	750,00	65 343,00
	75107		Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej	63 763,00	750,00	64 513,00
		B3SOF	świadczenia na rzecz osób fizycznych	36 400,00	750,00	37 150,00
			Zlecone	36 400,00	750,00	37 150,00
801			Oświata i wychowanie	22 321 289,32	9 541,00	22 330 830,32
	80101		Szkoły podstawowe	15 352 945,01	8 486,57	15 361 431,58
		B1PZB	wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z realizacją ich statutowych zadań	1 071 094,93	-804,43	1 070 290,50
			Własne	1 071 094,93	-804,43	1 070 290,50
		B1WIP	wynagrodzenia i składki od nich naliczane	7 008 395,60	9 291,00	7 017 686,60
			Własne	7 008 395,60	9 291,00	7 017 686,60

	80113		Dowożenie uczniów do szkół	410 972,50	250,00	411 222,50
		B1PZB	wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z realizacją ich statutowych zadań	190 751,76	250,00	191 001,76
			Własne	190 751,76	250,00	191 001,76
	80153		Zapewnienie uczniom prawa do bezpłatnego dostępu do podręczników, materiałów edukacyjnych lub materiałów ćwiczeniowych	28 633,00	804,43	29 437,43
		B1PZB	wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z realizacją ich statutowych zadań	28 633,00	804,43	29 437,43
			Własne	0,00	804,43	804,43
851			Ochrona zdrowia	267 364,30	12 550,00	279 914,30
	85149		Programy polityki zdrowotnej	149 750,00	12 550,00	162 300,00
		B1PZB	wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z realizacją ich statutowych zadań	149 750,00	12 550,00	162 300,00
			Własne	149 750,00	12 550,00	162 300,00
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	2 694 459,62	9 000,00	2 703 459,62
	90015		Oświetlenie ulic, placów i dróg	167 620,00	9 000,00	176 620,00
		B1PZB	wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z realizacją ich statutowych zadań	167 620,00	9 000,00	176 620,00
			Własne	167 620,00	9 000,00	176 620,00
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	379 270,00	60 000,00	439 270,00
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	160 730,00	60 000,00	220 730,00
		B1PZB	wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z realizacją ich statutowych zadań	39 000,00	60 000,00	99 000,00
			Własne	39 000,00	60 000,00	99 000,00
Razem:				44 774 724,12	-536 486,99	44 238 237,13

Załącznik Nr 3 do Uchwały Rady Gminy Nr X/69/25 Z dnia 26.06.2025r.

Wydatki inwestycyjne w 2025r. /zmiana/

Dział	Rozdział	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
010		Rolnictwo i łowiectwo	6 773 837,03	34 635,00	6 808 472,03
	01043	Infrastruktura wodociągowa wsi	2 035 230,00	34 635,00	2 069 865,00
			2 035 230,00	34 635,00	2 069 865,00
		Budowa odcinka sieci wodociągowej w miejscowości Mała Wieś /dokumentacja/	134 445,00	- 134 445,00	0,00
		Budowa sieci wodociągowej na działce o nr ew.813 obręb Cielądz	328 000,00	0,00	328 000,00
		Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Cielądz na dz. 122 i 67	106 920,00	169 080,00	276 000,00
		Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Cielądz przy drodze gminnej 113094E /dokumentacja projektowo-kosztorysowa/	20 000,00	0,00	20 000,00
		Przebudowa budynku SUW w Kuczyźnie wraz z budową drugiej studni głębinowej i zbiornika magazynowego na wodę uzdatnioną oraz infrastrukturę towarzyszącą	3 075,00	0,00	3 075,00
		Rozbudowa SUW Cielądz polegająca na budowie 2 zbiorników magazynowych wody pitnej, instalacji technologicznych i zestawu pompowego oraz remoncie studni nr 2	1 442 790,00	0,00	1 442 790,00
	01044	Infrastruktura sanitacyjna wsi	4 552 607,03	0,00	4 552 607,03
			4 552 607,03	0,00	4 552 607,03
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej i tłocznej, na działce o nr ew.813 obręb Cielądz	729 000,00	112 570,00	841 570,00
		Przebudowa i rozbudowa Gminnej Oczyszczalni Ścieków w Cielądzu	3 441 607,03	0,00	3 441 607,03
		Przebudowa odcinka kanalizacji sanitarnej w miejscowości Cielądz	382 000,00	- 112 570,00	269 430,00
	01095	Pozostała działalność	186 000,00	0,00	186 000,00
			186 000,00	0,00	186 000,00
		Renowacja zbiornika wodnego (stawu) nr 1 położonego na terenie zabytkowego parku (dz. nr ew.817/2) w miejscowości Cielądz, gmina Cielądz	186 000,00	0,00	186 000,00
600		Transport i łączność	2 688 799,00	- 666 484,00	2 022 315,00
	60016	Drogi publiczne gminne	2 688 799,00	- 666 484,00	2 022 315,00
			2 688 799,00	- 666 484,00	2 022 315,00
		Remont ciągu dróg gminnych nr 113473E i 113051E w miejscowości Łaszczyn	607 000,00	174 780,00	781 780,00
		Remont drogi gminnej nr 113063E w miejscowości Niemglowy - etap I	1 996 999,00	- 876 999,00	1 120 000,00
		Remont drogi gminnej nr 113064E w miejscowości Komorów dz., nr ew.377	84 800,00	35 735,00	120 535,00

700		Gospodarka mieszkaniowa	48 000,00	0,00	48 000,00
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	48 000,00	0,00	48 000,00
			48 000,00	0,00	48 000,00
		Remont lokali wspomaganych w Domu środowiskowym w Gułkach /dokumentacja/	25 000,00	0,00	25 000,00
		Termomodernizacja lokalu komunalnego w Sanogoszczu wraz z remontem części pomieszczeń /dokumentacja/	23 000,00	0,00	23 000,00
720		Informatyka	194 004,21	0,00	194 004,21
	72095	Pozostała działalność	194 004,21	0,00	194 004,21
			194 004,21	0,00	194 004,21
		Zakup, wdrożenie, konfiguracja urządzeń i oprogramowania z cyberbezpieczeństwa	194 004,21	0,00	194 004,21
750		Administracja publiczna	24 000,00	0,00	24 000,00
	75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	0,00	0,00	0,00
			0,00	0,00	0,00
		Wykonanie awaryjnego zasilania energetycznego dla budynku Urzędu Gminy w Cielądzu	0,00	0,00	0,00
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	24 000,00	0,00	24 000,00
			24 000,00	0,00	24 000,00
		Wykonanie awaryjnego zasilania energetycznego dla budynku Urzędu Gminy w Cielądzu	24 000,00	0,00	24 000,00
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	168 000,00	0,00	168 000,00
	75414	Obrona cywilna	29 000,00	0,00	29 000,00
			29 000,00	0,00	29 000,00
		Zakup samochodu pożarniczego marki Jelcz 325 dla OSP Sierzchowy	29 000,00	0,00	29 000,00
	75495	Pozostała działalność	139 000,00	0,00	139 000,00
			139 000,00	0,00	139 000,00
		Wymiana pokrycia dachowego wraz z dociepleniem stropu na budynku OSP Łaszczyn	139 000,00	0,00	139 000,00
801		Oświata i wychowanie	6 503 202,77	0,00	6 503 202,77
	80101	Szkoły podstawowe	6 463 872,80	0,00	6 463 872,80
			6 463 872,80	0,00	6 463 872,80
		Przebudowa obiektowej oczyszczalni ścieków przy Szkole Podstawowej w Sierzchowach	96 840,00	0,00	96 840,00
		Rozbudowa budynku Szkoły Podstawowej wraz z oddziałami przedszkolnymi oraz infrastrukturą towarzyszącą w miejscowości Cielądz	6 345 032,80	0,00	6 345 032,80
		Zakup pieca konwekcyjno-parowego na potrzeby Szkoły Podstawowej w Cielądzu	22 000,00	0,00	22 000,00

	80195	Pozostała działalność	39 329,97	0,00	39 329,97
			39 329,97	0,00	39 329,97
		Zakupy w ramach projektu "Rozwój Edukacji Przedszkolnej w Gminie Cielądz" - Szkoła Podstawowa Cielądz	30 574,50	0,00	30 574,50
		Zakupy w ramach projektu "Rozwój Edukacji Przedszkolnej w Gminie Cielądz" - Szkoła Podstawowa Sierzchowy	8 755,47	0,00	8 755,47
	900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	937 683,80	0,00	937 683,80
	90095	Pozostała działalność	937 683,80	0,00	937 683,80
			937 683,80	0,00	937 683,80
		Częściowa rewitalizacja drzewostanu w Dworskim Parku w miejscowości Cielądz	170 000,00	0,00	170 000,00
		Przebudowa zbiornika /stawu/ nr 2 położonego na terenie zabytkowego parku w miejscowości Cielądz	207 918,45	0,00	207 918,45
		Przebudowa zbiornika /stawu/ nr 3 położonego na terenie zabytkowego parku w miejscowości Cielądz	111 581,35	0,00	111 581,35
		Przyjazna przestrzeń rekreacyjna w sołectwie Cielądz	107 700,00	0,00	107 700,00
		Rewaloryzacja zabytkowej alei lipowo-kasztanowcowej w Stolnikach	340 484,00	0,00	340 484,00
	921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	40 000,00	0,00	40 000,00
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	40 000,00	0,00	40 000,00
			40 000,00	0,00	40 000,00
		Modernizacja systemu ogrzewania w Gminny Domu Kultury w Cielądzu wraz z wymianą źródła ogrzewania na gaz ziemny	40 000,00	0,00	40 000,00
Razem			17 377 526,81	- 631 849,00	16 745 677,81

Załącznik Nr 4 do Uchwały Rady Gminy Nr X/69/25 z dnia 26.06.2025r.

Przychody i rozchody budżetu w 2025r. /zmiana/

w złotych			
Lp.	Treść	Klasyfikacja §	Kwota
1	2	3	4
Przychody ogółem:			5 525 512,35
1	Przychody jednostek samorządu terytorialnego z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach	905	29 433,78
2	Przychody jednostek samorządu terytorialnego z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków	906	154 261,69
3	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust.2 pkt 6 ustawy	950	88 055,35
4	Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	952	2 453 528,83
5	Nadwyżki z lat ubiegłych	957	2 800 232,70
Rozchody ogółem:			355 000,00
1	Splaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	992	355 000,00